

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 11.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 11.01.2018

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** *OTTO Concentrated smoothing agent*
- **Utilização da substância / da preparação** *Agente auxiliar de processamento*
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**
*Hermann Otto GmbH
 Krankenhausstraße 14
 D-83413 Fridolfing
 Tel.: 0049/(0)8684/908-0
 Fax.: 0049/(0)8684/908-539*
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**
*Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
 E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de*
- **1.4 Número de telefone de emergência:** *Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)*

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.
- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008** *não aplicável*
- **Pictogramas de perigo** *não aplicável*
- **Palavra-sinal** *não aplicável*
- **Advertências de perigo** *não aplicável*
- **Indicações adicionais:**
*Contém 1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona, metilisotiazolinona. Pode provocar uma reacção alérgica.
 Ficha de segurança fornecida a pedido.*
- **2.3 Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** *Não aplicável.*
- **mPmB:** *Não aplicável.*

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Caracterização química: Misturas**
- **Descrição:** *Aqueous solution of surface-active substances.*
- **Substâncias perigosas:**

CAS: 97489-15-1	Sulfonsäuren, C13- C17-sec-Alkan-, Natriumsalze	<10%
EINECS: 288-330-3	☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2,	
Reg.nr.: 01-2119489924-20-xxxx H315		
- **Avisos adicionais:**
O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Em caso de inalação:** *Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.*
- **Em caso de contacto com a pele:**
*Enxaguar com água quente.
 Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.*
- **Em caso de contacto com os olhos:**
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 11.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 11.01.2018

Nome comercial: OTTO Concentrated smoothing agent

(continuação da página 1)

- **Em caso de ingestão:** Não induzir o vómito; consultar o médico imediatamente.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:** Coordenar no local medidas para extinção do fogo.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**
Perigo especial de escorregamento em caso de derrame ou vazamento.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.
- **6.4 Remissão para outras secções**
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**
Ver ponto 8: Equipamento de protecção pessoal
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Evitar a penetração no solo.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com alimentos.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**
Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.
Proteger do calor e da radiação directa do sol.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**
Não existem outras informações, ver ponto 7.
- **8.1 Parâmetros de controlo**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**
- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **8.2 Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**
Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
Evitar o contacto com os olhos e com a pele.
- **Protecção respiratória:** Não necessário.
- **Protecção das mãos:** Luvas de protecção
- **Material das luvas**
Luvas de borracha
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 11.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 11.01.2018

Nome comercial: OTTO Concentrated smoothing agent

(continuação da página 2)

Borracha nitrílica (NBR)

Espessura recomendada: $\geq 0,4$ mm

- **Tempo de penetração no material das luvas** Permeabilidade: nível > 480 min
- **Protecção dos olhos:** Recomendamos o uso de óculos de protecção nas operações de trasfega.
- **Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

· 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

· Informações gerais

· Aspeto:

Forma:

Líquido

Cor:

Transparente

· Odor:

Característico

· Limiar olfactivo:

Não classificado.

· valor pH:

Não classificado.

· Mudança do estado:

Ponto de fusão/ponto de congelação: 0 °C

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:

100 °C (Wasser)

· Ponto de inflamação:

Não aplicável.

· Temperatura de autoignição:

O produto não é auto-inflamável.

· Propriedades explosivas:

O produto não corre o risco de explosão.

· Limites de explosão:

Inferior:

Não aplicável.

Superior:

Não aplicável.

· Propriedades comburentes

Não classificado.

· Pressão de vapor:

Não classificado.

· Densidade em 20 °C:

1 g/cm³

· Densidade de vapor

Não aplicável.

· Taxa de evaporação:

Não classificado.

· Solubilidade em / miscibilidade com água:

Solúvel.

· Coeficiente de partição: n-octanol/água

Não classificado.

· Viscosidade:

Não classificado.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

· **10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· 10.2 Estabilidade química

· **Decomposição térmica / condições a evitar:**

Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

Evitar forte aquecimento

· **10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.

· **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Ver ponto 5.2

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

· 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

· **Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 11.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 11.01.2018

Nome comercial: OTTO Concentrated smoothing agent

(continuação da página 3)

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**
slightly irritating, not classification. Assessment analogue to a similar product.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.2 Persistência e degradabilidade**
- **Outras indicações:** O produto é biodegradável.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**
Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**
As pequenas quantidades podem ser diluídas em água abundante e eliminadas. As grandes quantidades têm de ser eliminadas de acordo com as normas oficiais locais.
- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:**
As embalagens contaminadas devem ser esvaziadas, para poderem ser recicladas após uma limpeza adequada.
As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- **14.1 Número ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável
- **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**
- **ADR** não aplicável
- **ADN, IMDG, IATA** não aplicável
- **14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Classe** não aplicável

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 11.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 11.01.2018

Nome comercial: OTTO Concentrated smoothing agent

(continuação da página 4)

- **14.4 Grupo de embalagem**
- **ADR, IMDG, IATA** não aplicável
- **14.5 Perigos para o ambiente:**
- **Poluente das águas:** Não
- **14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.
- **14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC** Não aplicável.
- **Transporte/outras informações:** Não constitui material perigoso em conformidade com os regulamentos acima indicados.
- **UN "Model Regulation":** não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
- **Diretiva 2012/18/UE**
- **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Disposições nacionais:**
- **Classe de perigo para as águas:**
Classe de perigo para as águas 1 (auto-classificação): pouco perigoso para a água.
- **Dados para o estado de registo internacional:**
Enumerado nos ou em consonância com os seguintes inventários:

EINECS - Europe	listado
AICS - Austrália	não listado
DSL/NDSL - Canada	não listado
IECSC - China	não listado
ENCS - Japan	não listado
NZIoC - New Zealand	não listado
PICCS - Philippines	não listado
ECL/KECI - Korea	não listado
TSCA - USA	não listado
NECI - Taiwan	não listado
- **15.2 Avaliação da segurança química:**
Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- **Frases relevantes**
H302 Nocivo por ingestão.
H315 Provoca irritação cutânea.
H318 Provoca lesões oculares graves.
- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Contacto** tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
- **Abreviaturas e acrónimos:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 11.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 11.01.2018

Nome comercial: OTTO Concentrated smoothing agent

(continuação da página 5)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1

· * **Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT